

# Allen persönlich zu danken = Remerciements collectifs!

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **21 (1953)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## *Allen persönlich zu danken*

die anlässlich des Jubiläums unserer Zeitschrift uns oder Rolf als zehnjährigen Redaktor beglückwünscht haben, ist leider unmöglich. Mögen die Gratulanten die Versicherung entgegennehmen, dass es für alle Mitarbeiter ein wunderschönes Festgeschenk wurde, von so viel Sympathie und Dankbarkeit umgeben zu sein! Es bleibt ein Ansporn, weiterhin unserer Zeitschrift durch alle Enttäuschungen und Angriffe unsere beste Kraft zu leihen. Wir danken herzlich für alle guten Wünsche und die getreue Kameradschaft!

*Die Mitarbeiter des «Kreis».*

## *Remerciements collectifs!*

Il n'est malheureusement pas possible à Rolf et à ses collaborateurs de remercier personnellement tous ceux qui leur ont adressé des vœux à l'occasion de la fête du Jubilé, et de Noël. Que chacun soit assuré que ces marques de sympathie ont été appréciées à leur juste valeur et constituent un encouragement dans la continuation de notre travail malgré les difficultés présentes. Merci encore à tous pour leurs bons vœux et leur précieuse amitié.

*Les collaborateurs du «Cercle».*

---

## *Kameradschaftliche Vereinigungen und Zeitschriften des Auslandes:* angeschlossen an das «Internationale Komitee für sexuelle Gleichberechtigung»

(I. C. S. E.) — Organ: «Newsletter» — Postbox 542 — Amsterdam.

*Dänemark:* «Forbundet af 1948» — Postbox 1023, Kopenhagen K.

*Deutschland:* «Verein für humanitäre Lebensgestaltung» Frankfurt a. M.  
Zeitschrift «Die Gefährten»

«Weltbund für Menschenrechte» — Postfach 1399 — Bremen

*Holland:* «Cultuur- en Ontspannings Centrum» — Postbus 542 — Amsterdam  
Maandblad «Vriendschap», Telefoon 34596

*Norwegen:* «Forbundet av 1948» — Postboks 1305 — Oslo

*Schweden:* «Riksförbundet för sexuellt likaberättigande», Box 850, Stockholm I  
(Bund für sexuelle Gleichberechtigung)

*Sonstige Zeitschriften, jedoch dem I. C. S. E. nicht angeschlossen:*

«Der Weg» — Unnastrasse 12, Hamburg 30

«Freond» — Charles Grieger Verlag, Kleine Freiheit 30/32  
Hamburg-Altona

«Pan» — Literarische Monatsblätter der Freundschaft

*Dänemark:* Dansk Forretnings-Tjeneste, Postbox 108  
Zeitschrift «Vennen», Kopenhagen K.

*Mitgeteilt von dem I. C. S. E.*